

**Aux parents des élèves  
de 10CO et 11CO**

---

Notre réf. : GXA  
Votre réf. :  
Date : 17 décembre 2020

**Séances d'information sur les filières subséquentes et procédures d'inscription**  
Lycée-collège - Ecole des métiers du commerce - Ecole de culture générale - Ecole préprofessionnelle  
Année en immersion dans un CO du Haut-Valais (11CO ou 11CO bis)

Madame, Monsieur,  
Chers Parents,

Nous vous adressons par cette circulaire les modalités d'information aux parents relatives aux filières qui suivent la 10CO ou la 11CO et que vos enfants pourraient retenir pour la prochaine année scolaire 2021-2022.

Nous vous rendons attentifs aux indications en rouge sur le document de l'Office d'orientation scolaire et professionnelle du Valais romand. Vous constaterez aussi qu'en lien avec la crise sanitaire plusieurs écoles informent uniquement *via* leur site internet.

Les titulaires de classe ou le conseiller en orientation restent à votre disposition si nécessaire.

Concernant la procédure d'inscription aux différentes écoles, votre enfant pourra obtenir, dès le lundi 11 janvier 2021, les documents nécessaires auprès de son titulaire, qui lui précisera les délais de retour.

Merci de votre précieuse collaboration dans ces procédures.

Nous vous souhaitons, Madame, Monsieur, Chers Parents, de très belles Fêtes de fin d'année et vous adressons nos salutations les meilleures.

**Collège DERBORENCE**

**Direction**

Le Directeur



Xavier GAILLARD

**Annexe-s :** Courrier du Bureau des échanges (BEL) du 9 décembre 2020.  
Circulaire du l'Office d'orientation scolaire et professionnelle, version 5,  
décembre 2020.

**Distribution via :** Par les élèves et le site internet [www.coderborence.ch](http://www.coderborence.ch).

**Copie à :** Titulaires 10CO et 11CO.

Aux parents d'élèves des cycles  
d'orientation du Valais romand

**Notre réf.** SaS

**Date** 9 décembre 2020

**Informations du Bureau des Echanges Linguistiques (BEL) pour les parents et leurs enfants fréquentant un cycle d'orientation francophone (9CO à 11CO) et souhaitant effectuer une année en immersion dans le Haut-Valais en 2021-2022.**

Chers Parents,

Chaque année, notre Bureau organise deux séances d'information destinées aux élèves du cycle d'orientation qui ont l'intention d'effectuer une année scolaire dans le Haut-Valais, soit une pour ceux désirant effectuer une année dans un cycle d'orientation du Haut-Valais et une autre pour ceux remplissant les conditions d'admission au collège et désirant effectuer la 1<sup>ère</sup> année au Lycée-Collège Spiritus Sanctus de Brigue. Malheureusement, nous devons cette année annuler ces présentations (Covid-19 et mesures sanitaires). Nous vous proposons donc une autre procédure qui nous permet de vous transmettre toutes les informations utiles :

**Pour les élèves désirant effectuer une année dans un cycle d'orientation du Haut-Valais :**

1. Dès le 21 décembre 2020, vous trouvez à cette adresse <http://vs.ch/immersion> la présentation de l'année en immersion, sous forme Power Point, ainsi que la procédure utile pour l'inscription. Dès la rentrée en janvier, votre enfant peut obtenir le formulaire d'inscription (ainsi que la procédure) auprès du titulaire/secrétariat de l'école qu'il fréquente. Vous êtes autorisés dès lors à prendre contact avec une ou l'autre Direction du Haut-Valais pour des questions de logement, de cantine, etc. **Aucune inscription ne se fait par téléphone.**
2. Nous sommes à disposition pour répondre à vos questions dès le 4 janvier 2021. Nous vous laissons le soin de prendre rendez-vous par courriel, à l'adresse suivante : [sandra.schneider@admin.vs.ch](mailto:sandra.schneider@admin.vs.ch) et de nous informer de vos différents créneaux horaires disponibles.
3. Le formulaire rempli est alors à remettre au secrétariat de l'école fréquentée par votre enfant à la date fixée par celle-ci.

**Pour les élèves remplissant les conditions d'admission au collège et désirant effectuer la 1<sup>ère</sup> année au Kollegium Spiritus Sanctus de Brigue :**

La même procédure est à suivre que celle décrite ci-dessus, seule la date diffère, les informations seront disponibles dès le 11 janvier 2021 sur la page <http://vs.ch/immersion>. Pour des questions, nous sommes à disposition par courriel dès que vous aurez pris connaissance des différents documents. Le formulaire rempli est à remettre au secrétariat de l'établissement fréquenté actuellement par votre enfant.

Nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année et nous vous adressons, chers Parents, nos meilleures salutations.



**Sandra Schneider**  
La Responsable



## Séances d'information et portes-ouvertes pour les parents Année scolaire 2020–2021 (rentrée 2021) - v.5

**Attention vérifiez sur le site des écoles l'évolution des mesures sanitaires (inscription etc)**

LYCÉES - COLLÈGES (Valais romand)		
<b>St-Maurice</b> Collège de l'Abbaye www.lyca.ch	séances d'information en ligne pour les parents	samedi 5 décembre 2020 présentation en ligne (modalités à suivre)
<b>Sion</b> Collège des Creusets www.creusets.net Collège de la Planta www.lcplanta.ch	séances d'information en ligne pour les parents	présentation en ligne: <a href="http://collegesdesion.simplesite.com/447703276">http://collegesdesion.simplesite.com/447703276</a>
ÉCOLES DES MÉTIERS DU COMMERCE / ÉCOLES DE CULTURE GÉNÉRALE		
<b>Martigny</b> Ecole de commerce et de culture générale (ECCG) www.eccgmartigny.ch	ECCG Martigny Rue des Bonnes Luites 8 1920 Martigny	mercredi 27 janvier 2021 ECG: 19h00 EC + SAF: 20h30
<b>Sion</b> Ecole de commerce et de culture générale (ECCG) Ecole préprofessionnelle (EPP) www.ecsion.ch	Aula du Lycée-Collège de la Planta Avenue du Petit-Chasseur 1 1950 Sion	jeudi 14 janvier 2021 à 19h00
<b>Sierre</b> Ecole de commerce et de culture générale (ECCG) www.eccgsierre.ch	ECCG Sierre Rue de la Monderèche 5 3960 Sierre	<b>PAS DE JOURNÉE PORTES-OUVERTES</b> <b>Soirée d'information:</b> mercredi 13 janvier 2021 19h30
<b>Monthey</b> Ecole de commerce et de culture générale (ECCG) www.eccg-monthey.ch	ECCG Monthey Salle des combles Av. de France 4 1870 Monthey	mercredi 13 janvier 2021 19h30
UNE ANNÉE EN IMMERSION DANS LE HAUT-VALAIS		
<b>Dans un CO du Haut-Valais:</b> séance du 12 janvier 2021 à 18h30 (aula du Collège de la Planta) annulée! informations utiles sur le site: <a href="http://vs.ch/immersion">http://vs.ch/immersion</a> dès le 21 décembre.		
<b>Dans le Collège Spiritus Sanctus de Brigue</b> (élèves francophones): séance du 13 janvier 2021 à 14h00 (Collège de Brigue) annulée! informations utiles sur le site: <a href="http://vs.ch/immersion">http://vs.ch/immersion</a> dès le 11 janvier 2021.		
Inscription obligatoire pour le Collège de Brigue: l'information concernant l'inscription sera diffusée dans le courant de décembre par l'école actuellement fréquentée par l'élève (sinon possibilité de s'inscrire auprès du Bureau d'échanges linguistiques dès décembre 2020 au 027 606 41 30 ou par email à <a href="mailto:bel-bsa@admin.vs.ch">bel-bsa@admin.vs.ch</a> ).		
ÉCOLE DES MÉTIERS DU COMMERCE ET COLLÈGE SPIRITUS SANCTUS (BRIGUE)		
<b>Portes ouvertes</b> de deux jours pour les <b>élèves sportifs</b> de 11CO (sports de neige) les <b>22 et 23 septembre 2020</b> (avec hébergement à l'internat) et séance d'information le <b>22 septembre 2020</b> à 16h00, ouverte aux parents. Les sportifs d'autres disciplines ont l'obligation d'aller à l'ECCG de Martigny. Inscription obligatoire.		
Les dates peuvent être sujettes à modification. Plus d'informations sur ces filières sur <a href="http://www.orientation.ch">www.orientation.ch</a> . Des séances d'informations pour les élèves (Passport Info) concernant certaines de ces écoles sont organisées les mercredis après-midi ( <a href="http://www.vs.ch/pi">www.vs.ch/pi</a> )		